



Befehls- und Meldegeräte Ex e, Edelstahl

LRS*. *

- Gehäuse aus Edelstahl
- Montage in Zone 1, Zone 2, Zone 21 und Zone 22
- Ex-db eb, Ex-ib- und Ex-tb-zertifiziert
- Bis zu 4 Bedienelemente pro Gehäuse
- Konfiguration der Bedienelemente, Kontaktmodule und Kabeleinführungen wie spezifiziert
- Große Auswahl an Beschriftungen und Zubehör erhältlich
- 4 Gehäusegrößen verfügbar
- Schutzart IP66
- Installation in Hochformat, Querformat auf Anfrage

Befehls- und Meldegeräte Ex e, Edelstahl



Funktion

Die vielseitigen Befehls- und Meldegeräte der Serie LRS sind in Standardkonfigurationen kurzfristig lieferbar, können aber auch flexibel aus einer Vielzahl von Bedienelementen, Kabelverschraubungen und weiterem Zubehör konfiguriert werden. Die umfassende Auswahl an Bedienfunktionen erlaubt die Anpassung jedes individuellen Gerätes an die Anforderungen der jeweiligen Anwendung und sorgt für eine optimale Platzausnutzung. Die Gehäuse bestehen aus Edelstahl AISI 316L mit gebürsteter Oberfläche. Diese bietet eine hervorragende Resistenz gegen Anlaufen und Korrosion. Hochwertige Komponenten und Materialien wie Befestigungselemente aus V4A (A4) Edelstahl erlauben den Einsatz der Befehls- und Meldegeräte in rauen Umgebungsbedingungen.

Technische Daten

Elektrische Daten

Betriebsspannung	250 V max.
Betriebsstrom	13 A max.
Klemmenkapazität	2,5 mm ²
Klemmen-Anzugsdrehmoment	0,8 Nm
Funktion	siehe Datentabelle

Mechanische Daten

Gehäusereihe	SR
Gehäusedeckel	komplett abnehmbar
Befestigung Deckel	A4 (V4A)-Edelstahl-Kombinationsschraube mit Pozidriv-/Schlitzantrieb
Schrauben	M6
Anzahl	4
Anzugsdrehmoment	3 Nm - 3,5 Nm
Schutzart	IP66
Kabeleingang	Kabelverschraubung gemäß Spezifikation
Anzahl Leitungseinführungen	siehe Datentabelle
Festgelegte Fläche für Leitungseinführung	Stirnseite A und Stirnseite B
Material	
Umgehäuse	1,5 mm AISI 316L, (1.4404) Edelstahl
Finish	gebürstet
Dichtung	robustes Silikongummi, einteilig
Masse	siehe Datentabelle
Abmessungen	siehe Datentabelle
Anzugsdrehmoment	
Anzugsmoment an Gehäuse (SW1)	siehe Datenblätter der Kabelverschraubungen

Beachten Sie „Allgemeine Hinweise zu Pepperl+Fuchs-Produktinformationen“.

Pepperl+Fuchs-Gruppe
www.pepperl-fuchs.com

USA: +1 330 486 0002
pa-info@us.pepperl-fuchs.com

Deutschland: +49 621 776 2222
pa-info@de.pepperl-fuchs.com

Singapur: +65 6779 9091
pa-info@sg.pepperl-fuchs.com

PEPPERL+FUCHS

Technische Daten

Befestigung	siehe Datentabelle
Erdung	interne/externe M6-Erdungsbolzen, Messing vernickelt
Umgebungsbedingungen	
Umgebungstemperatur	-40 ... 55 °C (-40 ... 131 °F) -50 °C (-58 °F) auf Anfrage
Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen	
EU-Baumusterprüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3009X
Kennzeichnung	Ex II 2 GD Ex db eb ib mb IIC T* Gb Ex tb IIIC T** °C Db T4/T130 °C @ Ta +55 °C T6/T80 °C @ Ta +40 °C auf Anfrage
Internationale Zulassungen	
IECEx-Zulassung	IECEx CML 16.0008X
UKCA-Zulassung	CML 22 UKEX 2550X
ECAS-Zulassung	25-12-177084/E25-12-184562/NB0002
IA-Zulassung	MASC S/22-8362X
CCC-Zulassung	2020322304002545
Konformität	
Schutzart	EN 60529
Gebrauchskategorie	IEC / EN 60947
CE-Kennzeichnung	2829
Allgemeine Informationen	
Bestellinformationen	Standardkonfigurationen siehe PDF-Datenblatt. Für weitere Konfigurationsdetails bitte Kundendienst kontaktieren.
Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com .
Zubehör	
Optionales Zubehör	Graviertes Beschriftungsschild, Kunststoff Graviertes Beschriftungsschild, Edelstahl Koloriertes Beschriftungsschild, Edelstahl interner/externer M6-Edelstahl-Erdungsbolzen
Anzeigen/Bedienelemente	
Bedienelemente	kleine Grundfläche max. 4 siehe Datentabelle alle Öffnerkontakte sind zwangsöffnend für NOT-AUS-Funktionen

Typenschlüssel

1	2	3		4		5		6		7		8		9		10
LR	*	*	.	*	.	****	.	****	.	****	.	****	.	*	.	*
LR	S	2	.	D	.	PGMX	.	E4MX	.		.		.	B	.	1

Beispiel: LRS2.D.PGMX.E4MX.B.1

Beispiel: Befehls- und Meldegerät, Edelstahlgehäuse für zwei Bedienfunktionen, Orientierung Hochformat. Obere Funktion: Drucktaster grün, Kontaktblock 1x Schließer + 1x Öffner, Bodenbefestigung. Untere Funktion: Pilztaster mit Drehentriegelung, rot, Kontaktblock 1x Schließer + 1x Öffner, Bodenbefestigung. Konfiguration Kabeleinführung: Unterseite eine Kabelverschraubung M20, Polyamid. Zündschutzart Ex db eb und Ex tb.

1	Serie
LR	Befehls- und Meldegerät
2	Material
S	Edelstahl AISI 316L (1.4404), Oberfläche gebürstet
3	Gehäusevariante
1 ... 4	Gehäusegröße siehe Tabelle Abmessungen
4	Gehäuseorientierung
B	Querformat
D	Hochformat
5	Funktion 1
xxxx	siehe Typenschlüssel der Bedienelemente

Beachten Sie „Allgemeine Hinweise zu Pepperl+Fuchs-Produktinformationen“.

Pepperl+Fuchs-Gruppe
www.pepperl-fuchs.com

USA: +1 330 486 0002
pa-info@us.pepperl-fuchs.com

Deutschland: +49 621 776 2222
pa-info@de.pepperl-fuchs.com

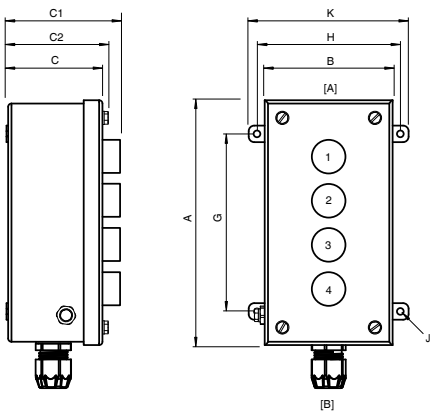
Singapur: +65 6779 9091
pa-info@sg.pepperl-fuchs.com

 **PEPPERL+FUCHS**

Typenschlüssel

6	Funktion 2
xxxx	siehe Typenschlüssel der Bedienelemente
7	Funktion 3
xxxx	siehe Typenschlüssel der Bedienelemente
8	Funktion 4
xxxx	siehe Typenschlüssel der Bedienelemente
9	Konfiguration Kabeleinführungen
A ... I	Kabeleinführungen Standardkonfiguration, siehe Tabelle
X	keine Kabeleinführungen
Z	Kabeleinführungen gemäß Spezifikation
10	Zündschutzart
1	Ex db eb, Ex tb
3	Ex ib, Ex tb
5	gemischt, z.B.: Ex db ib tb

Abmessungen und Gehäusedetails



Typ	Bedienelemente Größe und Anzahl	Abmessungen [mm]						Befestigung [mm]			Masse circa [kg]
		A	B	C	C1	C2	K	G	H	J	
LRS1.*	1x klein / 1x groß	102	116	87	137	92	145	41	130	6,1	0,7
LRS2.*	2x klein	142	116	87	137	92	145	81	130	6,1	1
LRS2.4P.*	1x klein / 1x groß (4-polig)	142	116	87	137	92	145	81	130	6,1	1
LRS3.*	3x klein	182	116	87	137	92	145	121	130	6,1	1,3
LRS4.*	4x klein / 2x groß	222	116	87	137	92	145	161	130	6,1	1,5

Außenmaß C1 zeigt Maximum, es variiert in Abhängigkeit der Bedienelemente

Kabeleinführungen Anzahl je Größe

Typen- schlüssel	Kabeleinführungen Fläche A			Kabeleinführungen Fläche B					
	M20 Anzahl	M20 Typ	M20 Klemmbereich	M20 Anzahl	M20 Typ	M20 Klemmbereich	M25 Anzahl	M25 Typ	M25 Klemmbereich
.B.	-	-	-	1	CG.PEDS1.M20.*	6 ... 12 mm	-	-	-
.C.	-	-	-	-	-	-	1	CG.PEDS.M25.*	10 ... 18 mm
.E.	1	SP.PE.M20.*	-	1	CG.PEDS1.M20.*	6 ... 12 mm	-	-	-

Veröffentlichungsdatum: 2026-03-11 Ausgabedatum: 2026-03-11 Dateiname: t202049_ges.pdf

Standardvarianten

Typ	Funktion	Farbe	Beschriftung	Schalterfunktion	Anzahl Pole	Kontaktkonfiguration	Schalterkonfiguration	Elektr. Spezifikationen	Schalt- diagramm	Abbildung, Beispiel
LRS1.B. PGMX.*	Drucktaster	grün (4)	I	tastend	2	1x Schließer / 1x Öffner	-	(1)		
LRS1.B. DMMX.*	Doppel- drucktaster	rot / grün (5)	0 - I	tastend	2	1x Schließer / 1x Öffner	-	(1)		
LRS1.B. E4MX.*	Pilztaster 40 mm	rot	-	rastend, Drehent- riegelung	2	1x Schließer / 1x Öffner	-	(1)		
LRS1.B. E4MZAR.*	Pilztaster, rot, mit Schutz- deckel, Plastik	rot	-	rastend, Drehent- riegelung	2	1x Schließer / 1x Öffner	-	(1)		
LRS1.B. E4MZPR.*	Pilztaster, rot, mit Schutz- kragen, Plastik, abschließbar	rot	-	rastend, Drehent- riegelung	2	1x Schließer / 1x Öffner	-	(1)		
LRS1.B. JRMX.*	Pilztaster, abschließbar	rot	-	rastend, Schlüssel- ent- riegelung	2	1x Schließer / 1x Öffner	-	(1)		
LRS1.B. S1OX.*	Großer Steuer- schalter, mit Kragen, abschließbar in '0'	schwarz	0 - I	rastend - rastend	2	2x Schließer	2 Positionen, linke Stellung AUS	(1)		
LRS2.D. PGMX. PRMX.*	Drucktaster	grün (4)	I	tastend	2	1x Schließer / 1x Öffner	-	(1)		
	Drucktaster	rot (4)	0	tastend	2	1x Schließer / 1x Öffner	-	(1)		
LRS2.D. PGMX. E4MX.*	Drucktaster	grün (4)	I	tastend	2	1x Schließer / 1x Öffner	-	(1)		
	Pilztaster	rot	-	rastend, Drehent- riegelung	2	1x Schließer / 1x Öffner	-	(1)		

Standardvarianten

Typ	Funktion	Farbe	Beschriftung	Schalterfunktion	Anzahl Pole	Kontaktkonfiguration	Schalterkonfiguration	Elektr. Spezifikationen	Schalt-diagramm	Abbildung, Beispiel
LRS2.D. DMMX. E4MX.*	Drucktaster	rot / grün (5)	I	tastend	2	1x Schließer / 1x Öffner	-	(1)		
	Pilztaster	rot	-	rastend, Drehentriegelung	2	1x Schließer / 1x Öffner	-	(1)		
LRS3.D. PGMX. PRMX. E4MX.*	Drucktaster	grün (5)	I	tastend	2	1x Schließer / 1x Öffner	-	(1)		
	Drucktaster	rot (5)	0	tastend	2	1x Schließer / 1x Öffner	-	(1)		
	Pilztaster	rot	-	rastend, Drehentriegelung	2	1x Schließer / 1x Öffner	-	(1)		
LRS3.D. LRLX. DMMX. E4MX.*	LED Leuchtmelder	rot	-	-	-	-	-	(3)		
	Doppel-drucktaster	rot / grün (5)	0 - I	tastend	2	1x Schließer / 1x Öffner	-	(2)		
	Pilztaster	rot	-	rastend, Drehentriegelung	2	1x Schließer / 1x Öffner	-	(2)		

Veröffentlichungsdatum: 2026-03-11 Ausgabedatum: 2026-03-11Dateiname: i202049_ger.pdf

Standard Variants

Typ	Funktion	Farbe	Beschriftung	Schalterfunktion	Anzahl Pole	Kontaktkonfiguration	Schalterkonfiguration	Elektr. Spezifikationen	Schalt-diagramm	Abbildung, Beispiel
LRS4.D. LRLX. PGMX. PRMX. E4MX.*	LED Leuchtmelder	rot	-	-	-	-	-	(3)		
	Drucktaster	grün	I	tastend	2	1x Schließer / 1x Öffner	-	(2)		
	Drucktaster	rot	O	tastend	2	1x Schließer / 1x Öffner	-	(2)		
	Pilztaster	rot	(5)	rastend, Zugentriegelung	2	1x Schließer / 1x Öffner	-	(2)		

Elektrische Daten und Beschriftung

Referenz in Standardvarianten	Gebrauchskategorie	Bemessungsbetriebsspannung	Bemessungsbetriebsstrom
(1)	AC12 - 12 ... 250 V AC - 13 A AC15 - 12 ... 250 V AC - 10 A DC13 - 12 ... 110 V DC - 1 A	-	-
(2)	AC12 - 12 ... 250 V AC - 6 A AC15 - 12 ... 250 V AC - 6 A DC13 - 12 ... 110 V DC - 1 A	-	-
(3)	-	30 ... 250 V AC 20 ... 24 V DC	-
Beschriftung			
(4)	Zusätzliche Druckstastereinsätze im Lieferumfang: rot '0', rot 'STOP', rot 'OFF', grün 'I', grün 'START', grün 'ON'		
(5)	Zusätzliche Druckstastereinsätze im Lieferumfang: rot '0', grün 'I', schwarz '0', schwarz 'I', schwarz 'II', schwarz 'Pfeil aufwärts', schwarz 'Pfeil abwärts'		

Veröffentlichungsdatum: 2026-03-11 Ausgabedatum: 2026-03-11 Dateiname: l202049_ger.pdf

Konfigurationen

Konfigurationen mit 1 Funktion



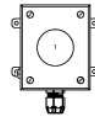
LRS1.*

Maximale Konfiguration (1)



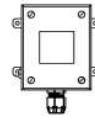
LRS1.*

Große Betätiger 2-polig (2)



LRS2.4P.*

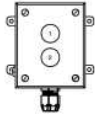
Große Betätiger 4-polig (3)



LRS2.*

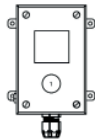
Sichtfenster (4)

Konfigurationen mit 2 Funktionen



LRS2.*

Maximale Konfiguration (1)



LRS3.*

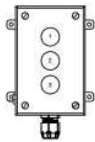
Fenster + 1 kleines Element (4)



LRS4.*

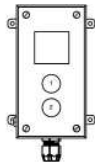
2 Fenster (4)

Konfigurationen mit 3 Funktionen



LRS3.*

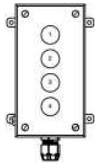
Maximale Konfiguration (1)



LRS4.*

Fenster + 2 kleine Elemente (4)

Konfigurationen mit 4 Funktionen



LRS4.*

Maximale Konfiguration (1)

- (1) Kleine Bedienelemente mit 2-poligen Kontaktblöcken
Kleine Bedienelemente umfassen alle Drucktaster, kleine Drehgriffe, LED-Leuchtmelder und Potentiometer
- (2) Große Bedienelemente und alle Bedienelemente mit 2-poligen Kontaktmodulen, Schutzdeckeln oder Schutzkragen
- (3) Kleine und große Bedienelemente und alle Bedienelemente mit 4-poligen Kontaktmodulen, Schutzdeckeln oder Schutzkragen
- (4) Sichtfenster mit Amperemeter oder Voltmeter in Kombination mit Bedienelementen

Hinweis: der Einbau von Schildträgern ist abhängig von der Konfiguration der Bedienelemente

Alle Öffnerkontakte sind zwangsöffnend für NOT-AUS-Funktionen

Für weitere Konfigurationen wenden Sie sich bitte an Pepperl+Fuchs

Drucktaster, Nothalttaster und Not austaster

Drucktaster Betätigungsvorsätze			
Typ	Farbe	Beschriftung	Bild
CFP.PA	rot	keine	
CFP.PR	rot	0	
CFP.PC	rot	STOP	
CFP.PD	rot	OFF	
CFP.PE	grün	keine	
CFP.PG	grün	I	
CFP.PI	grün	II	
CFP.PF	grün	START	
CFP.PH	grün	ON	
CFP.PY	gelb	keine	
CFP.PO	bernsteinfarben	keine	
CFP.PW	weiß	keine	
CFP.PB	blau	keine	
CFP.PJ	blau	RESET	
CFP.PK	schwarz	keine	
CFP.PL	schwarz	0	
CFP.PN	schwarz	I	
CFP.PP	schwarz	II	
CFP.PQ	schwarz	III	
CFP.PT	schwarz	IV	
CFP.PU	schwarz	Pfeil nach oben	
CFP.PV	schwarz	Pfeil nach unten	
CFP.PZ*	siehe individuelle Datenblätter		

Betätigungsvorsätze - technische Daten

Mechanische Daten	
Abmessungen	siehe Datentabelle
Befestigung	Verwendung mit boden- und deckelbefestigten Modulen
Schutzart	IP66
Masse	siehe Datentabelle
Material	
Gehäuse	Polyamid (PA)
Finish	Eigenfarbe schwarz
Flachdichtung	Silikon
Umgebungsbedingungen	
Umgebungstemperatur	-40 ... 55 °C (-40 ... 131 °F)
Gebrauchstemperatur	-40 ... 65 °C (-40 ... 149 °F)
Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen	
EU-Baumusterprüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
Kennzeichnung	 II 2 GD Ex e IIC Gb Ex tb IIIC Db
Internationale Zulassungen	
IECEx-Zulassung	IECEx CML 16.0114U
Konformität	
Schutzart	EN 60529
CE-Kennzeichnung	2829
Allgemeine Informationen	
Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com
Gehäusotyp	LC*, LR* FXL*.CS, SR.CS* GR.CS*

Drucktaster, Nothalttaster und Notastaster

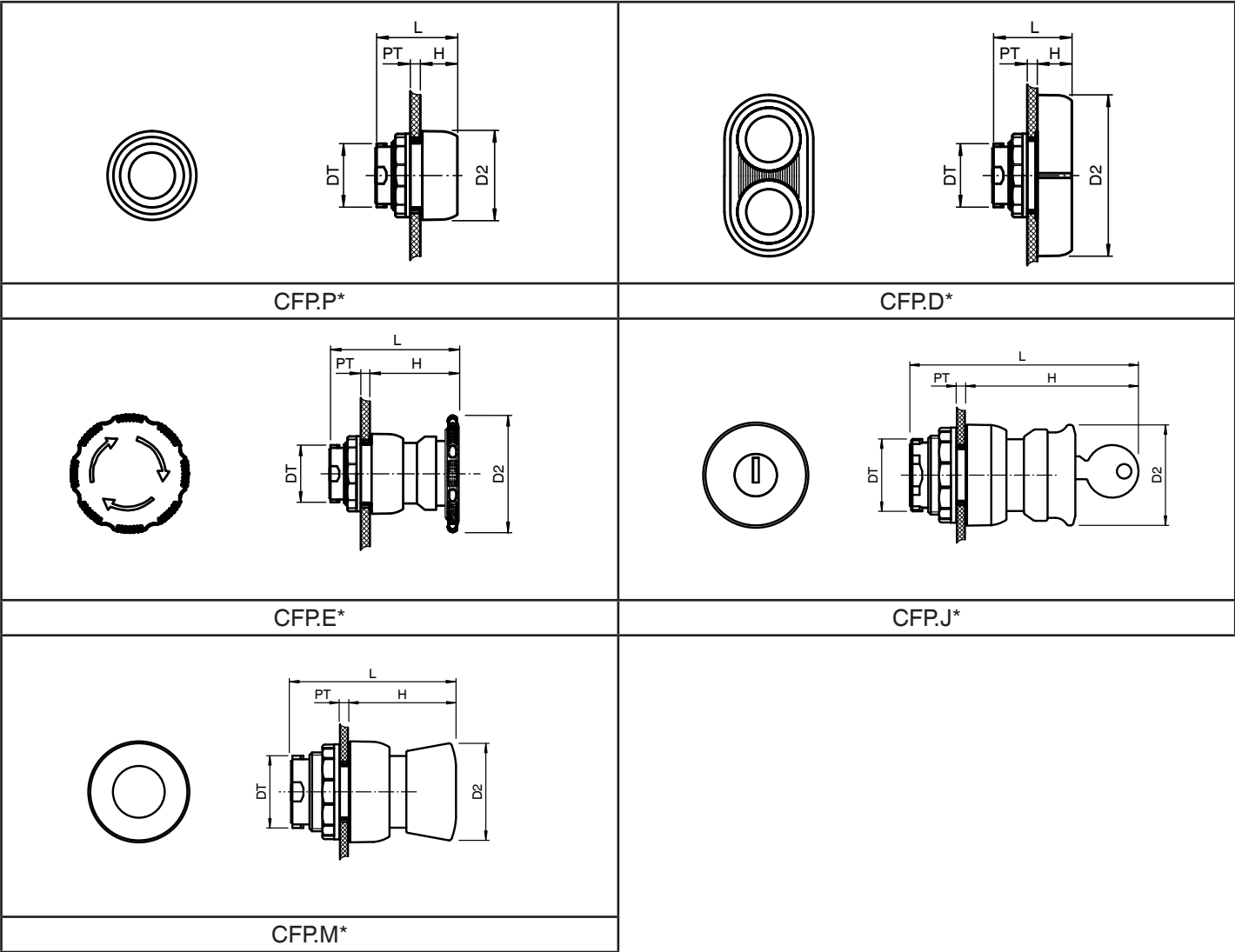
Nothalttaster Betätigungsvorsätze							
Typ	Funktion	Farbe	Beschriftung	Schalterfunktion	Durchmesser	Schalt-diagramm	Bild
CFP.E4	Pilztaster	rot	keine	verrastend, Drehentriegelung	40 mm		
CFP.E5	Pilztaster	rot	keine	verrastend, Drehentriegelung	55 mm		
CFP.JR	Pilztaster	rot	keine	verrastend, Schlüsselentriegelung	39 mm		

Sonstige Drucktaster Betätigungsvorsätze							
Typ	Funktion	Farbe	Beschriftung	Schalterfunktion	Durchmesser	Schalt-diagramm	Bild
CFP.D*	Drucktaster	rot / grün	0 - I	tastend	70 mm x 39 mm		
CFP.MK	Pilztaster	schwarz	keine	tastend	39 mm		
CFP.MR	Pilztaster	rot	keine	tastend	39 mm		
CFP.MG	Pilztaster	grün	keine	tastend	39 mm		

Veröffentlichungsdatum: 2026-03-11 Ausgabedatum: 2026-03-11Dateiname: t202049_ger.pdf

Drucktaster, Nothalttaster und Not austaster

Drucktaster und Nothalttaster - Abmessungen							
Typ	Funktion	Durchmesser [mm]	Stärke Schalttafelwand [mm]	Durchmesser Durchgangsbohrung [mm]	Länge außerhalb Gehäuse [mm]	Gesamtlänge [mm]	Masse [g]
		D2	PT	DT	H	L	
CFP.P*	Drucktaster	39	1 ... 6	30,6	15,5	35,4	25
CFP.D*	Drucktaster	70 x 39	1 ... 6	30,6	15,5	35,4	38
CFP.E4	Pilztaster	40	1 ... 6	30,6	41,8	62,1	52
CFP.E5	Pilztaster	55	1 ... 6	30,6	41,8	62,1	58
CFP.JR	Pilztaster, Schlüsselenriegelung	39	1 ... 6	30,6	49,5	70	65
CFP.M*	Pilztaster	37	1 ... 6	30,6	41,2	60,7	46



Veröffentlichungsdatum: 2026-03-11 Ausgabedatum: 2026-03-11 Dateiname: t202049_ger.pdf

Drucktaster, Nothalttaster und Notastaster

Kontaktblöcke					
Typ	Befestigung	Anzahl Pole	Kontakt-konfiguration	Schaltdiagramm	Bild
CFP.M	bodenbefestigt	2	1x Schließer / 1x Öffner		
CFP.C	bodenbefestigt	2	2x Öffner		
CFP.O	bodenbefestigt	2	2x Schließer		

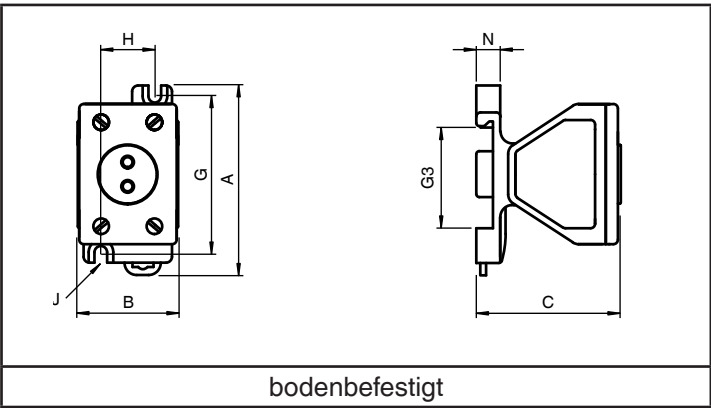
Kontaktblöcke - technische Daten	
Elektrische Daten	
Betriebsspannung	250 V max.
Betriebsstrom	16 A max.
Klemmenkapazität	2,5 mm²
Klemmen-Anzugsdrehmoment	0,8 Nm
Gebrauchskategorie	AC12: 12 ... 250 V AC - 16 A AC15: 12 ... 250 V AC - 10 A DC13: 12 ... 110 V DC - 1 A DC13: 12 ... 24 V DC - 1 A
Mechanische Daten	
Mechanische Lebensdauer	1000000 Schaltungen
Schutzart	IP20
Material	
Gehäuse	Polyamid (PA)
Umgebungsbedingungen	
Gebrauchstemperatur	-40 ... 90 °C (-40 ... 194 °F)
Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen	
EU-Baumuster-prüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
Kennzeichnung	 II 2 G Ex de IIC Gb

Kontaktblöcke - technische Daten	
Internationale Zulassungen	
IECEx-Zulassung	IECEx CML 16.0114U
Konformität	
Schutzart	EN 60529
Gebrauchskategorie	IEC / EN 60947
CE-Kennzeichnung	2829
Allgemeine Informationen	
Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com

Veröffentlichungsdatum: 2026-03-11 Ausgabedatum: 2026-03-11 Dateiname: l202049_ger.pdf

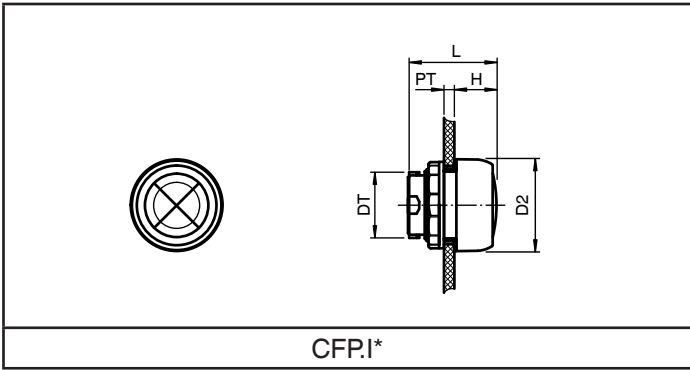
Drucktaster, Nothalttaster und Notastaster

Kontaktblöcke - Abmessungen										
Befestigung	Außenmaße [mm]			Befestigungsbohrungen [mm]			Stärke Befestigungslaschen [mm]	Hut-schienen-aufnahme	Masse [g]	Gehäuse-typ
	A	B	C	G	H	Durchm. J	N	G3		
bodenbefestigt	63	33,4	50	52	18	4,2	8	35,6	68	LC*, LR* GR.CS* SR.CS*



Leuchtdrucktaster

Leuchtdrucktaster Betätigungsvorsätze				
Typ	Linsen-farbe	Schalter-funktion	Schalt-diagramm	Bild
CFP.IR	rot	tastend	E-----	
CFP.IG	grün	tastend	E-----	
CFP.IO	bern-stein-farben	tastend	E-----	
CFP.IW	weiß	tastend	E-----	
CFP.IB	blau	tastend	E-----	



Betätigungsvorsätze - technische Daten	
Mechanische Daten	
Schutzart	IP66
Material	
Gehäuse	Polyamid (PA)
Finish	Eigenfarbe schwarz
Flachdichtung	Silikon
Umgebungsbedingungen	
Umgebungstemperatur	-40 ... 55 °C (-40 ... 131 °F)
Gebrauchstemperatur	-40 ... 65 °C (-40 ... 149 °F)
Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen	
EU-Baumuster-prüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
Kennzeichnung	Ex II 2 GD Ex e IIC Gb Ex tb IIIC Db
Internationale Zulassungen	
IECEX-Zulassung	IECEX CML 16.0114U
Konformität	
Schutzart	EN 60529
CE-Kennzeichnung	2829
Allgemeine Informationen	
Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com

Leuchtdrucktaster Betätigungsvorsätze - Abmessungen							
Durch-messer [mm]	Stärke Schalt-tafelwand [mm]	Durchmesser Durchgangs-bohrung [mm]	Länge außerhalb Gehäuse [mm]	Gesamt-länge [mm]	Masse [g]	Befestigung	Gehäuse-typ
D2	PT	DT	H	L			
39	1 ... 6	30,6	17,5	36,8	21	Verwendung mit boden- und deckelbefestigten Modulen	LC*, LR* FXL*.CS GR.CS* SR.CS*

Veröffentlichungsdatum: 2026-03-11 Ausgabedatum: 2026-03-11 Dateiname: t202049_ger.pdf

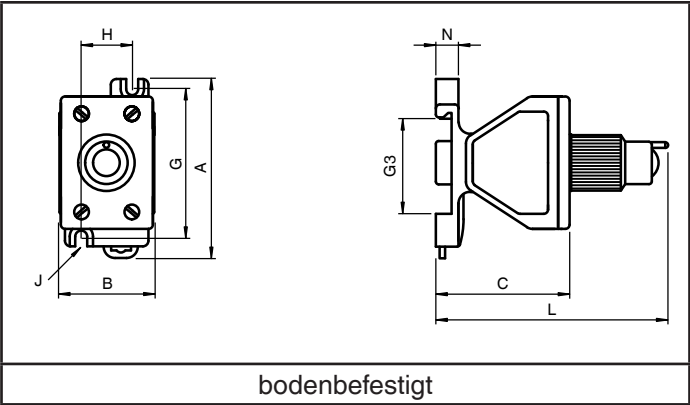
Leuchtdrucktaster

LED-Kontaktmodule						
Typ	Befestigung	Betriebsspannung [V]	Anzahl Pole	Kontaktkonfiguration	Schaltdiagramm	Bild
CFP.IL	bodenbefestigt	10 ... 30 V AC/DC	1	1x Schließer		
CFP.I	bodenbefestigt	20 ... 250 V AC	1	1x Schließer		
CFP.II	bodenbefestigt	10 ... 30 V AC/DC Ex ia	1	1x Schließer		
CFP.JL	bodenbefestigt	10 ... 30 V AC/DC	1	1x Öffner		
CFP.J	bodenbefestigt	20 ... 250 V AC	1	1x Öffner		
CFP.JI	bodenbefestigt	10 ... 30 V AC/DC Ex ia	1	1x Öffner		

Veröffentlichungsdatum: 2026-03-11
Ausgabedatum: 2026-03-11
Dateiname: t202049_ger.pdf

Leuchtdrucktaster

LED-Kontaktmodule - Abmessungen											
Befestigung	Außenmaße [mm]				Befestigungsbohrungen [mm]			Befestigungslaschen [mm]	Hutschieneaufnahme [mm]	Masse [g]	Gehäuse-typ
	A	B	C	L	G	H	Durchm. J	N	G3		
bodenbefestigt	63	33,4	47	82	52	18	4,2	8	35,6	72	LC*, LR* GR.CS* SR.CS*



LED Kontaktmodule - technische Daten	
Elektrische Daten	
Betriebsspannung	250 V max.
Betriebsstrom	10 A max.
Leistungsaufnahme	1 W max.
Klemmenkapazität	2.5 mm ²
Klemmen-Anzugsdrehmoment	0.8 Nm
Gebrauchskategorie	AC15: 10 ... 250 V AC - 10 A DC13: 10 ... 24 V DC - 1 A
Mechanische Daten	
Mechanische Lebensdauer	1000000 Schaltungen
Schutzart	IP20
Material	
Gehäuse	Polyamid (PA)
Umgebungsbedingungen	
Gebrauchstempertur	-55 ... 85 °C (-67 ... 185 °F)
Umgebungstempertur	-55 ... 55 °C (-67 ... 131 °F)
Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen	
EU-Baumuster-prüfbescheinigung	CML 19 ATEX 1178U
Kennzeichnung	Ex II 2 G Ex db eb IIC Gb
Eigensichere Varianten	
Kennzeichnung	Ex II 1 G Ex ia IIC Ga
Spannung U _i	LED 28 V / Schalter 30 V
Strom I _i	LED 93 mA / Schalter 100 mA
Leistung P _i	LED 0,651 W / Schalter 1 W
Innere Kapazität C _i	LED 0,01 µF / Schalter 0 µF
Innere Induktivität L _i	LED 2,2 mH / Schalter 0 mH
Internationale Zulassungen	
IECEX-Zulassung	IECEX CML 19.0054U
Konformität	
Schutzart	EN 60529
Gebrauchskategorie	IEC / EN 60947-3
CE-Kennzeichnung	2829

LED Kontaktmodule - technische Daten	
Allgemeine Informationen	
Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com

Veröffentlichungsdatum: 2026-03-11 Ausgabedatum: 2026-03-11Dateiname: t202049_ger.pdf

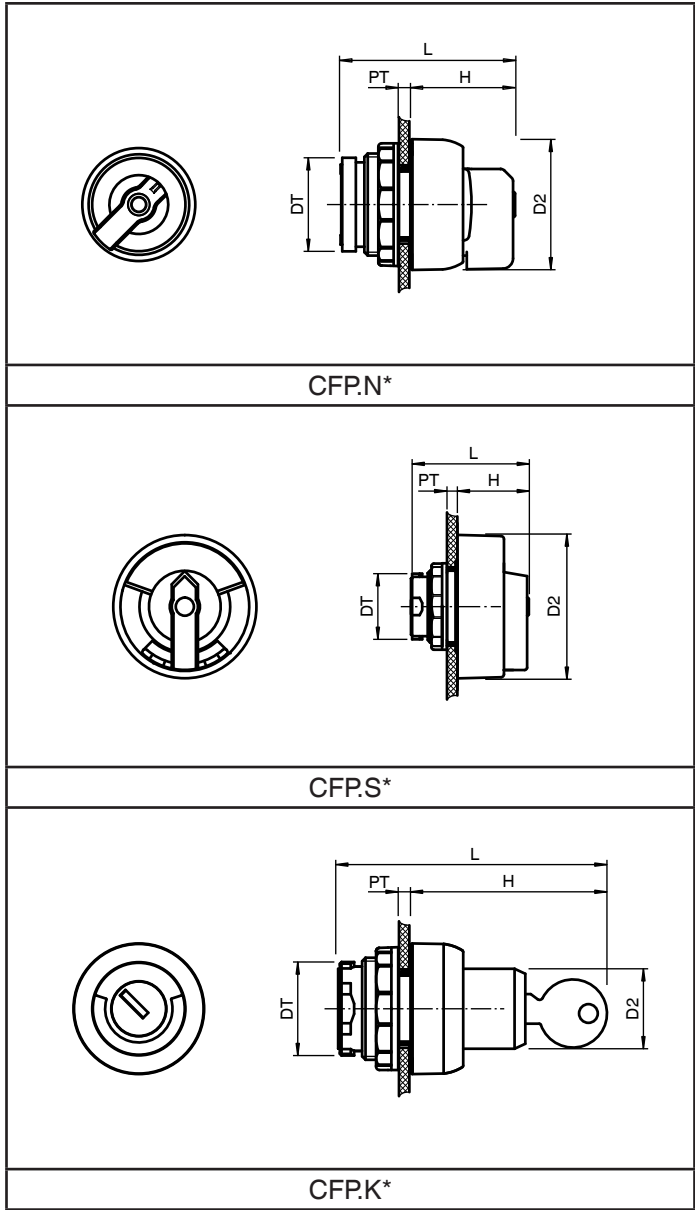
Steuerschalter Betätigungsvorsätze

Steuerschalter Betätigungsvorsätze								
Typ	Funktion	Durchmesser [mm]	Schalterkonfiguration	Schalt- diagramm	Schalter Funktion	Beschriftung	Ab- schließ- bar	Bild
CFP.N1	Drehbetätiger	39	Umschalter, 2 Positionen, linke Stellung AUS		L - L	0 - I	-	
CFP.N2	Drehbetätiger	39	Umschalter, 2 Positionen		L - L	I - II	-	
CFP.N3	Drehbetätiger	39	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS		L - L - L	I - 0 - II	-	
CFP.N3S	Drehbetätiger	39	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS		S - L - S	I - 0 - II	-	
CFP.N5	Drehbetätiger	39	Umschalter, 3 Positionen, linke Stellung AUS		L - L - L	0 - I - II	-	
CFP.S1	Drehbetätiger	60	Umschalter, 2 Positionen, linke Stellung AUS		L - L	0 - I	ja	
CFP.S2	Drehbetätiger	60	Umschalter, 2 Positionen		L - L	I - II	-	
CFP.S3	Drehbetätiger	60	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS		L - L - L	I - 0 - II	ja	
CFP.S3S	Drehbetätiger	60	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS		S - L - S	I - 0 - II	ja	
CFP.S5	Drehbetätiger	60	Umschalter, 3 Positionen, linke Stellung AUS		L - L - L	0 - I - II	ja	
CFP.K1	Schlüssel-Drehbetätiger	39	Umschalter, 2 Positionen, linke Stellung AUS		L - L	0 - I	ja	
CFP.K1S	Schlüssel-Drehbetätiger	39	Umschalter, 2 Positionen, linke Stellung AUS		L - S	0 - I	ja	
CFP.K3	Schlüssel-Drehbetätiger	39	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS		L - L - L	I - 0 - II	ja	
CFP.K3S	Schlüssel-Drehbetätiger	39	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS		S - L - S	I - 0 - II	ja	

Schalter Funktion: L = rastend, S = tastend

Steuerschalter Betätigungsvorsätze

Betätigungsvorsätze - Abmessungen



Typ	Durchmesser [mm]	Stärke Schalttafelwand [mm]	Durchmesser Durchgangsbohrung [mm]	Länge außerhalb Gehäuse [mm]	Gesamtlänge [mm]	Masse [g]	Beispielbild
	D2	PT	DT	H	L		
CFP.N*	39	1 ... 6	30,6	30,5	50,5	30	
CFP.S*	60	1 ... 6	30,6	30,5	50,5	46	
CFP.K*	39	1 ... 6	30,6	49,5	70	46	

Betätigungsvorsätze - technische Daten	
Mechanische Daten	
Schutzart	siehe Datentabelle
Befestigung	Verwendung mit boden- und deckelbefestigten Modulen
Schutzart	IP66
Masse	siehe Datentabelle
Material	
Gehäuse	Polyamid (PA)
Finish	Eigenfarbe schwarz
Flachdichtung	Silikon
Umgebungsbedingungen	
Umgebungstemperatur	-40 ... 55 °C (-40 ... 131 °F)
Gebrauchstemperatur	-40 ... 65 °C (-40 ... 149 °F)
Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen	
EU-Baumusterprüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
Kennzeichnung	Ex II 2 GD Ex e IIC Gb Ex tb IIIC Db
Internationale Zulassungen	
IECEx-Zulassung	IECEx CML 16.0114U
Konformität	
Schutzart	EN 60529
CE-Kennzeichnung	2829
Allgemeine Informationen	
Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com

Steuerschalter, 2-polige Kontaktblöcke

Kombination 2-polige Kontaktblöcke und Betätigungsvorsätze

Betätigungs- vorsatz Funktion	Durch- messer [mm]	Schalter- konfiguration	Kontakt- block	Kontakte	Schalt- diagramm	Schalter Funk- tion	Be- schrif- tung	Ab- schließ- bar	(B)
Drehbetätiger	39	Umschalter, 2 Positionen, linke Stellung AUS	O	2x Schließer	(1)	L - L	0 - I	-	N1
Drehbetätiger	39	Umschalter, 2 Positionen	M	1x Schließer / 1x Öffner	(2)	L - L	I - II	-	N2
Drehbetätiger	39	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS	O	2x Schließer	(4)	L - L - L	I - 0 - II	-	N3
Drehbetätiger	39	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS	O	2x Schließer	(4)	S - L - S	I - 0 - II	-	N3S
Drehbetätiger	39	Umschalter, 3 Positionen, linke Stellung AUS	M	1x Schließer / 1x Öffner	(3)	L - L - L	0 - I - II	-	N5
Drehbetätiger	60	Umschalter, 2 Positionen, linke Stellung AUS	O	2x Schließer	(1)	L - L	0 - I	ja	S1
Drehbetätiger	60	Umschalter, 2 Positionen	M	1x Schließer / 1x Öffner	(2)	L - L	I - II	-	S2
Drehbetätiger	60	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS	O	2x Schließer	(4)	L - L - L	I - 0 - II	ja	S3
Drehbetätiger	60	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS	O	2x Schließer	(4)	S - L - S	I - 0 - II	ja	S3S
Drehbetätiger	60	Umschalter, 3 Positionen, linke Stellung AUS	M	1x Schließer / 1x Öffner	(3)	L - L - L	0 - I - II	ja	S5
Schlüssel- Drehbetätiger	39	Umschalter, 2 Positionen, linke Stellung AUS	O	2x Schließer	(1)	L - L	0 - I	ja	K1
Schlüssel- Drehbetätiger	39	Umschalter, 2 Positionen, linke Stellung AUS	O	2x Schließer	(1)	L - S	0 - I	ja	K1S
Schlüssel- Drehbetätiger	39	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS	O	2x Schließer	(4)	L - L - L	I - 0 - II	ja	K3
Schlüssel- Drehbetätiger	39	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS	O	2x Schließer	(4)	S - L - S	I - 0 - II	ja	K3S

Schalter Funktion: L = rastend, S = tastend

(B) = Betätigungsvorsatz Typenschlüssel

Kontaktblöcke

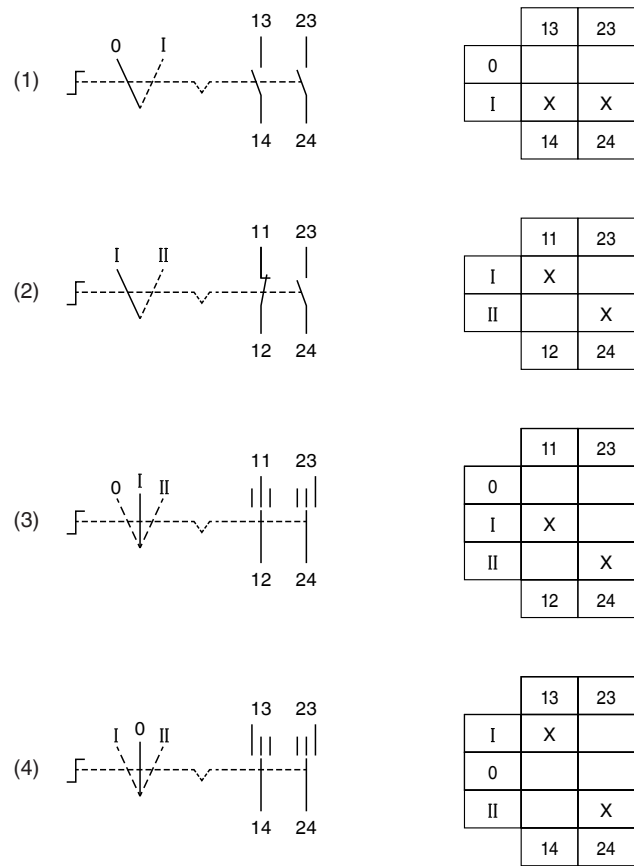
Typ	Befestigung	Anzahl Pole	Kontakt- konfiguration	Schaltdiagramm	Bild
CFP.M	bodenbefestigt	2	1x Schließer / 1x Öffner		
CFP.C	bodenbefestigt	2	2x Öffner		
CFP.O	bodenbefestigt	2	2x Schließer		

Beachten Sie „Allgemeine Hinweise zu Pepperl+Fuchs-Produktinformationen“.

Pepperl+Fuchs-Gruppe
www.pepperl-fuchs.comUSA: +1 330 486 0002
pa-info@us.pepperl-fuchs.comDeutschland: +49 621 776 2222
pa-info@de.pepperl-fuchs.comSingapur: +65 6779 9091
pa-info@sg.pepperl-fuchs.com
 **PEPPERL+FUCHS**

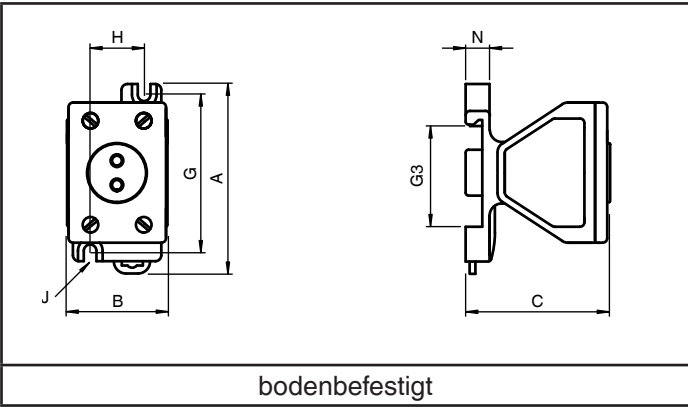
Steuerschalter, 2-polige Kontaktblöcke

Schaltdiagramme



Kontaktblöcke - technische Daten

Elektrische Daten	
Betriebsspannung	250 V max.
Betriebsstrom	16 A max.
Klemmenkapazität	2,5 mm ²
Klemmen-Anzugsdrehmoment	0,8 Nm
Gebrauchskategorie	AC12: 12 ... 250 V AC - 16 A AC15: 12 ... 250 V AC - 10 A DC13: 12 ... 110 V DC - 1 A DC13: 12 ... 24 V DC - 1 A
Mechanische Daten	
Mechanische Lebensdauer	1000000 Schaltungen
Schutzart	IP20
Material	
Gehäuse	Polyamid (PA)
Umgebungsbedingungen	
Gebrauchstemperatur	-40 ... 90 °C (-40 ... 194 °F)
Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen	
EU-Baumuster-prüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
Kennzeichnung	II 2 G Ex de IIC Gb
Internationale Zulassungen	
IECEx-Zulassung	IECEx CML 16.0114U
Konformität	
Schutzart	EN 60529
Gebrauchskategorie	IEC / EN 60947
CE-Kennzeichnung	2829
Allgemeine Informationen	
Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com



Kontaktblöcke - Abmessungen

Befestigung	Außenmaße [mm]			Befestigungsbohrungen [mm]			Stärke Befestigungslaschen [mm]	Hutschieneaufnahme	Masse [g]	Gehäuse-typ
	A	B	C	G	H	Durchm. J	N	G3		
bodenbefestigt	63	33,4	50	52	18	4,2	8	35,6	68	LC*, LR*

Veröffentlichungsdatum: 2026-03-11 Ausgabedatum: 2026-03-11 Dateiname: t202049_ger.pdf

Steuerschalter, 4-polige Kontaktblöcke

Kombination 4-polige Kontaktblöcke und Betätigungsvorsätze									
Betätigungs- vorsatz Funktion	Durch- messer [mm]	Schalter- konfiguration	Kontakt- block	Kontakte	Schalt- dia- gramm	Schalter Funk- tion	Be- schrif- tung	Ab- schließ- bar	(B)
Drehbetätiger	60	Umschalter, 2 Positionen, linke Stellung AUS	03	4x Schließer	(5)	L - L	0 - I	ja	S1
Drehbetätiger	60	Umschalter, 2 Positionen	01	2x Schließer / 2x Öffner	(6)	L - L	I - II	-	S2
Drehbetätiger	60	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS	03	4x Schließer	(7)	L - L - L	I - 0 - II	ja	S3
Drehbetätiger	60	Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS	03	4x Schließer	(7)	S - L - S	I - 0 - II	ja	S3S

Schalter Funktion: L = rastend, S = tastend
(B) = Betätigungsvorsatz Typenschlüssel

Kontaktblöcke					
Typ	Befestigung	Anzahl Pole	Kontakt- konfiguration	Schaltdiagramm	Bild
CFP.01	bodenbefestigt	4	2x Schließer / 2x Öffner		
CFP.02	bodenbefestigt	4	4x Öffner		
CFP.03	bodenbefestigt	4	4x Schließer		
CFP.04	bodenbefestigt	4	1x Schließer / 3x Öffner		
CFP.05	bodenbefestigt	4	3x Schließer / 1x Öffner		

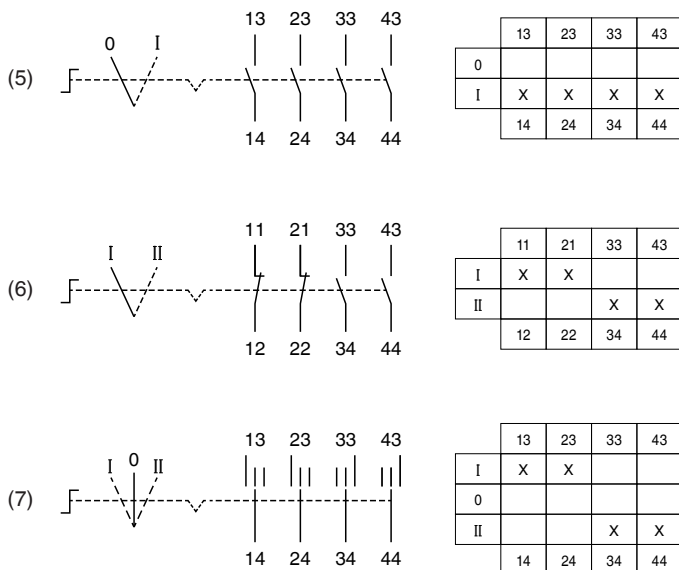
Veröffentlichungsdatum: 2026-03-11 Ausgabedatum: 2026-03-11 Dateiname: l202049_ges.pdf

Steuerschalter, 4-polige Kontaktblöcke

Widerstandskontaktblöcke					
Typ	Befestigung	Anzahl Pole	Kontakt-konfiguration	Schaltdiagramm	Bild
CFP.RM	bodenbefestigt	2	1x Schließer / 1x Öffner		
CFP.RO	bodenbefestigt	2	2x Schließer		
CFP.RC	bodenbefestigt	2	2x Öffner		

Steuerschalter, 4-polige Kontaktblöcke

Schalt diagramme



Kontaktblöcke - technische Daten

Elektrische Daten

Betriebsspannung	250 V max.
Betriebsstrom	16 A max.
Klemmenkapazität	2,5 mm ²
Klemmen-Anzugsdrehmoment	0,8 Nm
Gebrauchskategorie	AC12: 12 ... 250 V AC - 16 A AC15: 12 ... 250 V AC - 10 A DC13: 12 ... 110 V DC - 1 A DC13: 12 ... 24 V DC - 1 A

Mechanische Daten

Mechanische Lebensdauer	1000000 Schaltungen
Schutzart	IP20

Material

Gehäuse	Polyamid (PA)
---------	---------------

Umgebungsbedingungen

Gebrauchstemperatur	-40 ... 90 °C (-40 ... 194 °F)
---------------------	--------------------------------

Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen

EU-Baumuster-prüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
--------------------------------	-------------------

Kennzeichnung	II 2 G Ex de IIC Gb
---------------	------------------------

Internationale Zulassungen

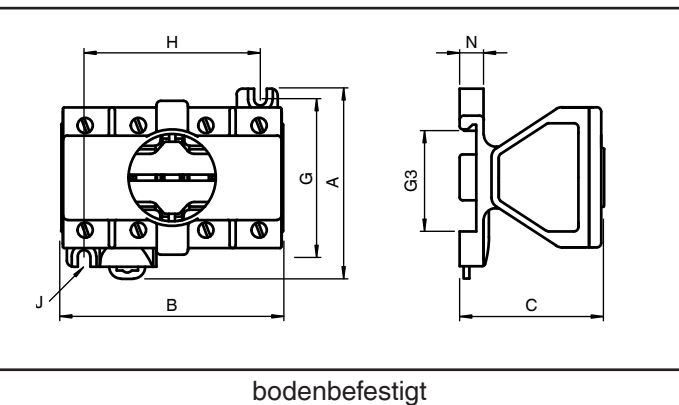
IECEx-Zulassung	IECEx CML 16.0114U
-----------------	--------------------

Konformität

Schutzart	EN 60529
Gebrauchskategorie	IEC / EN 60947
CE-Kennzeichnung	2829

Allgemeine Informationen

Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com
--------------------------	---



Kontaktblöcke - Abmessungen

Befestigung	Außenmaße [mm]			Befestigungsbohrungen [mm]			Stärke Befestigungslaschen [mm]	Hutschieneaufnahme	Masse [g]	Gehäuse-typ
	A	B	C	G	H	Durchm. J	N	G3		
bodenbefestigt	63	74	58,6	52	58	4,2	8	35,6	165	LC*, LR*

Beachten Sie „Allgemeine Hinweise zu Pepperl+Fuchs-Produktinformationen“.

Pepperl+Fuchs-Gruppe
www.pepperl-fuchs.com

USA: +1 330 486 0002
pa-info@us.pepperl-fuchs.com

Deutschland: +49 621 776 2222
pa-info@de.pepperl-fuchs.com

Singapur: +65 6779 9091
pa-info@sg.pepperl-fuchs.com

PEPPERL+FUCHS

Steuerschalter, 4-polige Drehschaltmodule

Kombination 4-polige Drehschaltmodule und Betätigungsvorsätze

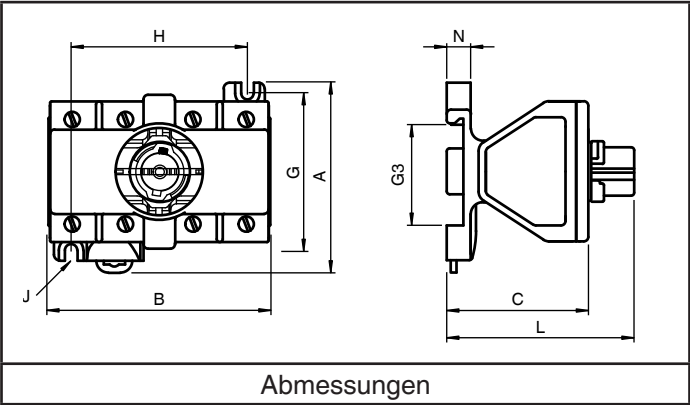
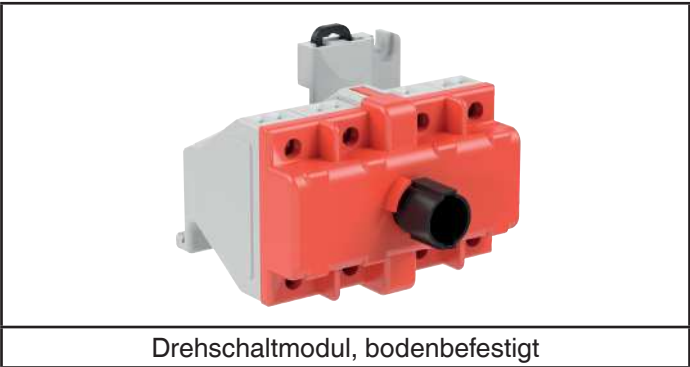
Schalterkonfiguration	Modul	Kontakte	Schalt- diagramm	Schalter Funktion	Beschriftung	Ab- schließ- bar	(B)
Umschalter, 2 Positionen, linke Stellung AUS	10	4x Schließer	(10)	L - L	0 - I	ja	T1
Umschalter, 2 Positionen	11	2x Schließer / 2x Öffner	(11)	L - L	I - II	-	T2
Umschalter, 2 Positionen	17	3x Schließer / 1x Öffner	(17)	L - L	I - II	-	T2
Umschalter, 2 Positionen	18	1x Schließer / 3x Öffner	(18)	L - L	I - II	-	T2
Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS	12	4x Schließer	(12)	L - L - L	I - 0 - II	ja	T3
Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS	14	4x Schließer	(14)	L - L - L	I - 0 - II	ja	T3
Umschalter, 3 Positionen, mittlere Stellung AUS, rechts und links tastend	13	4x Schließer	(13)	S - L - S	I - 0 - II	ja	T3
Umschalter, 3 Positionen	22	4x Schließer	(22)	L - L - L	I - 0 - II	-	T3
Umschalter, 3 Positionen	23	4x Schließer	(23)	L - L - L	0 - I - II	-	T5
Umschalter, 3 Positionen, rechts tastend	19	2x Schließer / 2x Öffner	(19)	L - L - S	0 - I - II	-	T5
Umschalter, 3 Positionen, rechts tastend	16	3x Schließer / 1x Öffner	(16)	L - L - S	0 - I - II	-	T5
Umschalter, 4 Positionen	15	3x Schließer / 1x Öffner	(15)	L - L - L - L	I - II - III - IV	-	T4
Umschalter, 4 Positionen, rechts tastend	20	4x Schließer	(20)	L - L - L - S	I - II - III - IV	-	T4
Umschalter, 4 Positionen	21	4x Schließer	(21)	L - L - L - L	I - II - III - IV	-	T4

Schalter Funktion: L = rastend, S = tastend

(B) = Betätigungsvorsatz Typenschlüssel

Steuerschalter, 4-polige Drehschaltmodule

Abmessungen



Drehschaltmodule - technische Daten

Elektrische Daten	
Betriebsspannung	250 V max.
Betriebsstrom	16 A max.
Klemmenkapazität	2,5 mm ²
Klemmen-Anzugsdrehmoment	0,8 Nm
Gebrauchskategorie	AC12: 12 ... 250 V AC - 16 A AC15: 12 ... 250 V AC - 10 A DC13: 12 ... 110 V DC - 1 A DC13: 12 ... 24 V DC - 1 A
Mechanische Daten	
Mechanische Lebensdauer	1000000 Schaltungen
Schutzart	IP20
Material	
Gehäuse	Polyamid (PA)
Umgebungsbedingungen	
Gebrauchstemperatur	-40 ... 90 °C (-40 ... 194 °F)
Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen	
EU-Baumuster-prüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
Kennzeichnung	 II 2 G Ex de IIC Gb
Internationale Zulassungen	
IECEx-Zulassung	IECEx CML 16.0114U
Konformität	
Schutzart	EN 60529
Gebrauchskategorie	IEC / EN 60947
CE-Kennzeichnung	2829
Allgemeine Informationen	
Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com

Drehschaltmodule - Abmessungen

Befestigung	Außenmaße [mm]			Befestigungsbohrungen [mm]			Stärke Befestigungslaschen [mm]	Hutschieneaufnahme	Masse [g]	Gehäuse-typ
	A	B	C	G	H	Durchm. J	N	G3		
bodenbefestigt	63	74	72	52	58	4,2	8	35,6	171	LC*, LR*

Veröffentlichungsdatum: 2026-03-11 Ausgabedatum: 2026-03-11 Dateiname: l202049_ger.pdf

Steuerschalter, 4-polige Drehschaltmodule, Schaltdiagramme

(10)

	13	23	33	43
0				
I	X	X	X	X
II				
III				

(11)

	13	23	31	41
I			X	X
II	X	X		
III				
IV				

(12)

	13	23	33	43
I	X	X		
0				
II			X	X
III				

(13)

	13	23	33	43
I	X	X		
0				
II			X	X
III				

(14)

	13	23	33	43
I	X	X	X	X
0				
II	X	X	X	X
III				

(15)

	11	23	33	43
I	X			
II		X		
III			X	
IV				X

(16)

	11	23	33	43
0	X			
I		X		
II			X	X
III				

(17)

	11	23	33	43
I	X			
II		X	X	X
III				
IV				

(18)

	11	23	33	43
I	X	X	X	
II				X
III				
IV				

(19)

	11	21	33	43
0	X	X		
I				
II			X	X
III				

(20)

	11	23	33	43
I	X			
II				
III			X	
IV				X

(21)

	11	23	33	43
I	X			
II				
III		X		X
IV			X	X

(22)

	13	23	31	43
I	X		X	
0			X	
II	X	X		
III				

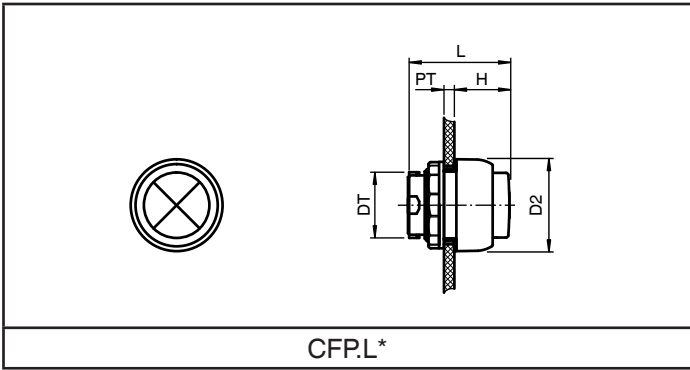
(23)

	13	23	33	43
0				
I	X		X	
II		X		X
III				

Veröffentlichungsdatum: 2026-03-11 Ausgabedatum: 2020-04-11

LED-Leuchtmelder

LED-Vorsätze		
Typ	Farbe	Bild
CFP.LR	rot	
CFP.LG	grün	
CFP.LO	bernsteinfarben	
CFP.LW	weiß	
CFP.LB	blau	



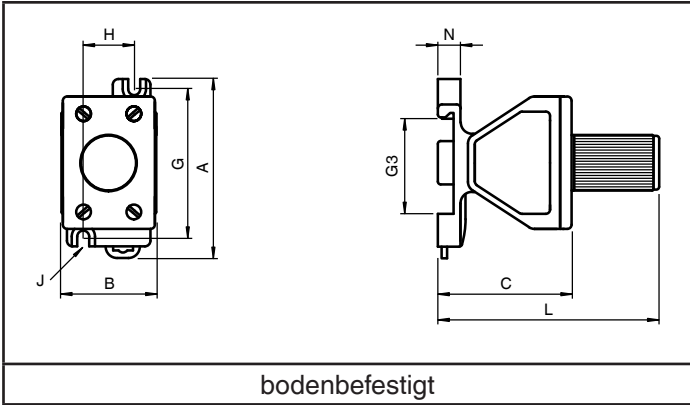
LED-Vorsätze - technische Daten	
Mechanische Daten	
Schutzart	IP66
Material	
Gehäuse	Polyamid (PA)
Finish	Eigenfarbe schwarz
Flachdichtung	Silikon
Umgebungsbedingungen	
Umgebungstemperatur	-40 ... 55 °C (-40 ... 131 °F)
Gebrauchstemperatur	-40 ... 65 °C (-40 ... 149 °F)
Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen	
EU-Baumusterprüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
Kennzeichnung	 II 2 GD Ex e IIC Gb Ex tb IIIC Db
Internationale Zulassungen	
IECEX-Zulassung	IECEX CML 16.0114U
Konformität	
Schutzart	EN 60529
CE-Kennzeichnung	2829
Allgemeine Informationen	
Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com

LED-Vorsätze - Abmessungen							
Durchmesser [mm]	Stärke Schalttafelwand [mm]	Durchmesser Durchgangsbohrung [mm]	Länge außerhalb Gehäuse [mm]	Gesamtlänge [mm]	Masse [g]	Befestigung	Gehäuse-typ
D2	PT	DT	H	L			
39	1 ... 6	30,6	23,6	43	20	Verwendung mit boden- und deckelbefestigten Modulen	LC*, LR* FXL*.CS GR.CS* SR.CS*

Veröffentlichungsdatum: 2026-03-11 Ausgabedatum: 2026-03-11 Dateiname: t202049_ger.pdf

LED-Leuchtmelder

LED-Module			
Typ	Befestigung	Bemessungsbetriebsspannung [V AC/DC]	Bild
CFP.NI	bodenbefestigt	10 ... 28, Ex ia	
CFP.NE	bodenbefestigt	10 ... 28	
CFP.L	bodenbefestigt	30 ... 250	



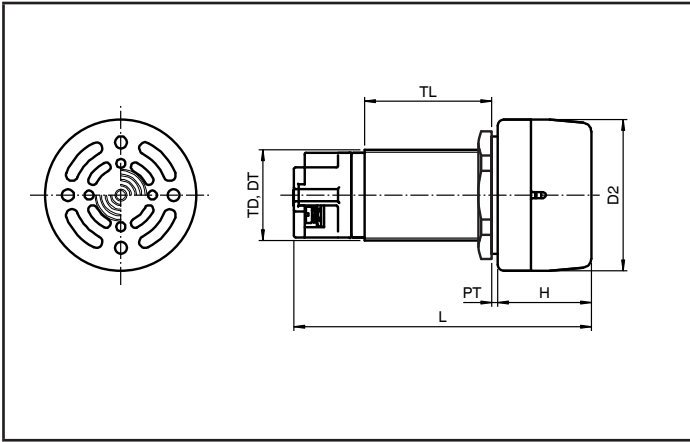
LED-Module - technische Daten	
Elektrische Daten	
Betriebsspannung	250 V max.
Leistungsaufnahme	2 W max.
Klemmenkapazität	2,5 mm ²
Klemmen-Anzugsdrehmoment	0,8 Nm
Mechanische Daten	
Schutzart	IP20
Material	
Gehäuse	Polyamid (PA)
Umgebungsbedingungen	
Gebrauchtstemperatur	-40 ... 90 °C (-40 ... 194 °F)
Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen	
EU-Baumusterprüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
Kennzeichnung	Ex II 2 G Ex de IIC Gb
Eigensichere Varianten *.NI, *.GI	
Kennzeichnung	Ex II 1 G Ex ia IIC Ga
Spannung U _i	28 V
Strom I _i	93 mA
Leistung P _i	0,651 W
Innere Kapazität C _i	0 µF
Innere Induktivität L _i	0 mH
Internationale Zulassungen	
IECEX-Zulassung	IECEX CML 16.0114U
Konformität	
Schutzart	EN 60529
CE-Kennzeichnung	2829
Allgemeine Informationen	
Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com

LED-Module - Abmessungen											
Befestigung	Außenmaße [mm]				Befestigungsbohrungen [mm]			Befestigungslaschen [mm]	Hutschieneaufnahme [mm]	Masse [g]	Gehäusotyp
	A	B	C	L	G	H	Durchm. J	N	G3		
bodenbefestigt	63	33,4	47	84	52	18	4,2	8	35,6	61	LC*, LR* GR.CS* SR.CS*

Beachten Sie „Allgemeine Hinweise zu Pepperl+Fuchs-Produktinformationen“.
Pepperl+Fuchs-Gruppe USA: +1 330 486 0002 Deutschland: +49 621 776 2222 Singapur: +65 6779 9091
www.pepperl-fuchs.com pa-info@us.pepperl-fuchs.com pa-info@de.pepperl-fuchs.com pa-info@sg.pepperl-fuchs.com

Summer

Summer				
Typ	Funktion	Farbe	Bemessungsbetriebsspannung [V AC/DC]	Bild
CFP. BUZRF1	Summer mit Blitzlicht	red	10 ... 28	
CFP. BUZRF2	Summer mit Blitzlicht	red	30 ... 250	
CFP. BUZKS1	Summer	schwarz	10 ... 28	
CFP. BUZKS2	Summer	schwarz	30 ... 250	



Summer - technische Daten	
Elektrische Daten	
Betriebsspannung	250 V max.
Leistungsaufnahme	1 W max.
Klemmenkapazität	2,5 mm²
Klemmen-Anzugsdrehmoment	0,8 Nm
Lautstärke	60 dB bei 30 cm
Mechanische Daten	
Schutzart	IP66
Material	
Gehäuse	Polyamid (PA)
Umgebungsbedingungen	
Umgebungstemperatur	-40 ... 50 °C (-40 ... 122 °F)
Gebrauchstemperatur	-40 ... 90 °C (-40 ... 194 °F)
Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen	
EU-Baumusterprüfbescheinigung	EPT 16 ATEX 2404U
Kennzeichnung	Ex II 2 GD Ex eb ib mb IIC Gb Ex ib tb IIIC Db
Internationale Zulassungen	
IECEx-Zulassung	IECEx EUT 16.0011U
Konformität	
Schutzart	EN 60529
CE-Kennzeichnung	2460
Allgemeine Informationen	
Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com

Summer - Abmessungen									
Durchmesser [mm]	Stärke Schalttafelwand [mm]	Durchmesser Durchgangsbohrung [mm]	Länge außerhalb Gehäuse [mm]	Gesamtlänge [mm]	Gewindegröße	Gewindelänge [mm]	Masse [g]	Befestigung	Gehäusotyp
D2	PT	DT	H	L	TD	TL			
50	1 ... 35	30,6	31	98,5	M30 x 1,5	42	125	deckelbefestigt	LC*, LR* GR.CS* SR.CS* FXL*.CS

Veröffentlichungsdatum: 2026-03-11 Ausgabedatum: 2026-03-11Dateiname: t202049_ger.pdf

Amperemeter

Amperemeter Module

Typ	Bemessungs- betriebsstrom	Skalen siehe Tabelle	Bild
CFP.AA	0 ... 1 A	Skala gemäß Spezifikation	
CFP.AB	0 ... 5 A	Skala gemäß Spezifikation	
CFP.AC	4 ... 20 mA	Skala 4 ... 20 / 40 mA	
CFP.AD	0 ... 20 mA	Skala 0 ... 20 / 40 mA	

Amperemeter Skalen

Skala	Typ	Skala	Typ
0 ... 1 / 5 A	SA	0 ... 150 / 750 A	SM
0 ... 2.5 / 12.5 A	SB	0 ... 200 / 1000 A	SN
0 ... 5 / 25 A	SC	0 ... 250 / 1250 A	SO
0 ... 10 / 50 A	SD	0 ... 300 / 1500 A	SP
0 ... 15 / 75 A	SE	0 ... 400 / 2000 A	SQ
0 ... 20 / 100 A	SU	0 ... 500 / 2500 A	SR
0 ... 25 / 125 A	SF	0 ... 600 / 3000 A	SS
0 ... 30 / 150 A	SG	0 ... 1000 / 5000 A	ST
0 ... 40 / 200 A	SH	Skala gemäß Spezifikation	SZ
0 ... 50 / 250 A	SI		
0 ... 60 / 300 A	SJ		
0 ... 75 / 375 A	SK		
0 ... 100 / 500 A	SL		

Amperemeter Module - technische Daten

Elektrische Daten

Betriebsspannung	500 V AC
Betriebsstrom	5 A max.
Genauigkeitsklasse	1,5
Klemmenkapazität	2,5 mm ²
Klemmen- Anzugsdrehmoment	0,8 Nm

Mechanische Daten

Schutzart	IP66
Befestigung	Sichtfenster Befestigungsset

Material

Gehäuse	Polyamid (PA)
---------	---------------

Umgebungsbedingungen

Gebrauchstemperatur	-40 ... 95 °C (-40 ... 203 °F)
---------------------	--------------------------------

Daten für den Einsatz in Verbindung mit
explosionsgefährdeten Bereichen

EU-Baumuster- prüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
Kennzeichnung	CFP.AA/  II 2 G CFP.AC/  II 2 G CFP.AB: Ex e IIC Gb CFP.AD: Ex e mb IIC Gb

Internationale Zulassungen

IECEx-Zulassung	IECEx CML 16.0114U
-----------------	--------------------

Konformität

Schutzart	EN 60529
CE-Kennzeichnung	2829

Allgemeine Informationen

Ergänzende Informationen

Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com

Sichtfenster Befestigungsset

Typ	Sichtfenster inklusive	Gehäusotyp
CFP.WB	Bodenbefestigungs-Set	L*, GR.CS*
CFP.WL	Deckelbefestigungs-Set	FXL*.CS, SR.CS*

Amperemeter Module - Abmessungen

Außenmaße [mm]				Sichtfenster [mm]		Stärke Schalt- tafelwand [mm]	Befestigungsbohrungen [mm]			Masse [g]	Gehäuse- typ
A	B	C	L	X	Y	PT	G	H	Durchm. J		
70	70	59	75	54	50	1 ... 6	63	63	3,5	186	LC*, LR* FXL*.CS, SR.CS* GR.CS*

Beachten Sie „Allgemeine Hinweise zu Pepperl+Fuchs-Produktinformationen“.

Pepperl+Fuchs-Gruppe
www.pepperl-fuchs.com

USA: +1 330 486 0002
pa-info@us.pepperl-fuchs.com

Deutschland: +49 621 776 2222
pa-info@de.pepperl-fuchs.com

Singapur: +65 6779 9091
pa-info@sg.pepperl-fuchs.com

 **PEPPERL+FUCHS**

Voltmeter

Voltmeter Module

Typ	Bemessungs- betriebsspannung	Bild
CFP.V6	0 ... 10 V	
CFP.V1	0 ... 25 V	
CFP.V2	0 ... 40 V	
CFP.V7	0 ... 50 V	
CFP.V8	0 ... 100 V	
CFP.V9	0 ... 120 V	
CFP.V3	0 ... 150 V	
CFP.V4	0 ... 250 V	
CFP.V5	0 ... 500 V	

Voltmeter Skalen

Bestandteil Voltmeter Modul

Voltmeter Module - technische Daten

Elektrische Daten

Betriebsspannung	500 V AC
Genauigkeitsklasse	1,5
Klemmenkapazität	2,5 mm ²
Klemmen- Anzugsdrehmoment	0,8 Nm

Mechanische Daten

Schutzart	IP66
Befestigung	Sichtfenster Befestigungsset

Material

Gehäuse	Polyamid (PA)
---------	---------------

Umgebungsbedingungen

Gebrauchstemperatur	-40 ... 95 °C (-40 ... 203 °F)
---------------------	--------------------------------

Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen

EU-Baumuster- prüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
Kennzeichnung	 II 2 G Ex e mb IIC Gb

Internationale Zulassungen

IECEX-Zulassung	IECEX CML 16.0114U
-----------------	--------------------

Konformität

Schutzart	EN 60529
CE-Kennzeichnung	2829

Allgemeine Informationen

Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Bau- musterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com
-----------------------------	---

Sichtfenster Befestigungsset

Typ	Sichtfenster inklusive	Gehäusotyp
CFP.WB	Bodenbefestigungs-Set	L*, GR.CS*
CFP.WL	Deckelbefestigungs-Set	FXL*.CS, SR.CS*

Voltmeter Module - Abmessungen

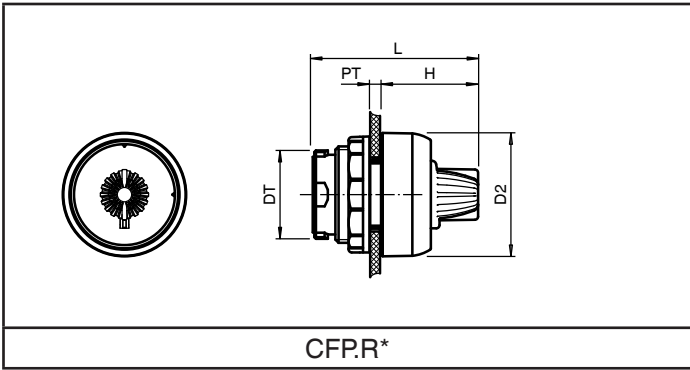
Außenmaße [mm]				Sichtfenster [mm]		Stärke Schalt- tafelwand [mm]	Befestigungsbohrungen [mm]			Masse [g]	Gehäuse- typ
A	B	C	L	X	Y	PT	G	H	Durchm. J		
70	70	59	75	54	50	1 ... 6	63	63	3,5	186	LC*, LR* FXL*.CS, SR.CS* GR.CS*

Beachten Sie „Allgemeine Hinweise zu Pepperl+Fuchs-Produktinformationen“.

Pepperl+Fuchs-Gruppe
www.pepperl-fuchs.comUSA: +1 330 486 0002
pa-info@us.pepperl-fuchs.comDeutschland: +49 621 776 2222
pa-info@de.pepperl-fuchs.comSingapur: +65 6779 9091
pa-info@sg.pepperl-fuchs.com **PEPPERL+FUCHS**

Potentiometer

Potentiometer Betätigungsvorsätze			
Type	Gehäuse- typ	Beschrif- tung	Bild
CFP.R1	LC* LR*	0 ... 10	



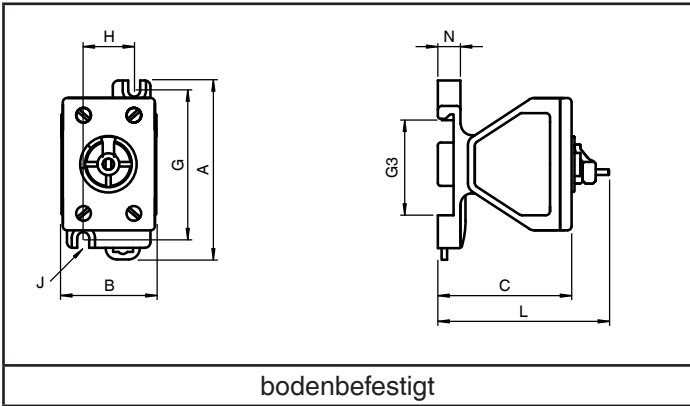
Betätigungsvorsätze - technische Daten	
Mechanische Daten	
Schutzart	IP66
Material	
Gehäuse	Polyamid (PA)
Finish	Eigenfarbe schwarz
Flachdichtung	Silikon
Umgebungsbedingungen	
Umgebungstemperatur	-40 ... 55 °C (-40 ... 131 °F)
Gebrauchstemperatur	-40 ... 65 °C (-40 ... 149 °F)
Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen	
EU-Baumuster- prüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
Kennzeichnung	Ex II 2 GD Ex e IIC Gb Ex tb IIIC Db
Internationale Zulassungen	
IECEx-Zulassung	IECEx CML 16.0114U
Konformität	
Schutzart	EN 60529
CE-Kennzeichnung	2829
Allgemeine Informationen	
Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Bau- musterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com

Potentiometer Betätigungsvorsätze - Abmessungen						
Durch- messer [mm]	Stärke Schalt- tafelwand [mm]	Durchmesser Durchgangs- bohrung [mm]	Länge außerhalb Gehäuse [mm]	Gesamt- länge [mm]	Masse [g]	Befestigung
D2	PT	DT	H	L		
39	1 ... 6	30,6	30,5	50,5	27	Verwendung mit boden- und deckelbefestigten Modulen

Veröffentlichungsdatum: 2026-03-11 Ausgabedatum: 2026-03-11 Dateiname: t202049_ger.pdf

Potentiometer

Potentiometer Module			
Typ	Befestigung	Bereich [kΩ]	Image
CFP.3	bodenbefestigt	0 ... 0,5	
CFP.1	bodenbefestigt	0 ... 1	
CFP.2	bodenbefestigt	0 ... 2	
CFP.5	bodenbefestigt	0 ... 5	
CFP.0	bodenbefestigt	0 ... 10	



Potentiometer Module - technische Daten	
Elektrische Daten	
Betriebsspannung	200 V max.
Leistungsaufnahme	0,1 W max.
Klemmenkapazität	2,5 mm ²
Klemmen-Anzugsdrehmoment	0,8 Nm
Mechanische Daten	
Schutzart	IP20
Material	
Gehäuse	Polyamid (PA)
Umgebungsbedingungen	
Gebrauchstempertur	-55 ... 90 °C (-67 ... 194 °F)
Daten für den Einsatz in Verbindung mit explosionsgefährdeten Bereichen	
EU-Baumuster-prüfbescheinigung	CML 16 ATEX 3339U
Kennzeichnung	 II 2 G Ex de IIC Gb
Internationale Zulassungen	
IECEx-Zulassung	IECEx CML 16.0114U
Konformität	
Schutzart	EN 60529
CE-Kennzeichnung	2829
Allgemeine Informationen	
Ergänzende Informationen	Beachten Sie, soweit zutreffend, die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen, Konformitätsbescheinigungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com

Potentiometer Module - Abmessungen											
Befestigung	Außenmaße [mm]				Befestigungsbohrungen [mm]			Befestigungslaschen [mm]	Hut-schienen-aufnahme [mm]	Masse [g]	Gehäuse-typ
	A	B	C	L	G	H	Durchm. J	N	G3		
bodenbefestigt	63	34	50	60	52	18	4,2	8	35,6	69	LC*, LR*

Veröffentlichungsdatum: 2026-03-11 Ausgabedatum: 2026-03-11 Dateiname: t202049_ger.pdf

Zubehör für Bedienelemente

Zubehör		
Typ	Beschreibung	Bild
CFP.BK	Blindvorsatz	
CFP.ZT	Schmaler Schildträger für kleine Betätigungsvorsätze, mit bedrucktem Schild nach Spezifikation	
CFP.ZS	Schildträger für kleine Betätigungsvorsätze, mit bedrucktem Schild nach Spezifikation	
CFP.ZL	Schildträger für große Betätigungsvorsätze, mit bedrucktem Schild nach Spezifikation	
CFP.ZEB	Schild für NOT-HALT / NOT-AUS, gelb, rund	
CFP.ZEB.V2	Schild für NOT-HALT / NOT-AUS, gelb, rund, beschriftet NOT HALT EMERGENCY STOP	
CFP.TP	Befestigungsschlüssel für Sicherungsmutter, Kunststoff	

Zubehör		
Typ	Beschreibung	Bild
CFP.ZB CFP.ZBR (1) (8)	Schutzklappe für kleine Betätigungsvorsätze, Kunststoff, abschließbar mittels Vorhängeschloß	
CFP.ZJ CFP.ZJR (1) (8)	Schutzklappe für Drucktaster Dauerbetätigung, Kunststoff, abschließbar mittels Vorhängeschloß	
CFP.ZA CFP.ZAR (4) (8) (9)	Schutzklappe, Kunststoff	
CFP.ZP CFP.ZPR (5) (8)	Schutzkragen für NOT-HALT / NOT-AUS, Kunststoff, abschließbar, inklusive Vorhängeschloß und zwei Schlüssel	
CFP.ZCT (6) (9)	Schutzklappe, Edelstahl	
CFP.ZDT (7)	Schutzklappe, Edelstahl, abschließbar mittels Vorhängeschloß	

- (1) CFP.ZB* zur Verwendung mit CFP.P* Drucktastern, CFP.I* Leuchtdrucktastern, CFP.N* kleinen Drehschaltern, CFP.R* Potentiometern
- (2) CFP.ZJ* zur Verwendung mit CFP.P* Drucktastern
- (3) CFP.ZH zur Verwendung mit CFP.D* Doppeldrucktastern
- (4) CFP.ZA* zur Verwendung mit CFP.S* großen Drehschaltern, CFPE* NOT-HALT-Tastern
- (5) CFP.ZP* zur Verwendung mit CFPE4 NOT-HALT-Tastern, der Kragen kann benutzt werden ohne Riegel zum Schutz gegen zufällige Betätigung oder in der AUS-Position verriegelt werden
- (6) CFP.ZCT zur Verwendung mit CFPE4 und CFPE5 NOT-HALT-Tastern
- (7) CFP.ZDT zur Verwendung mit CFPE4 und CFPE5 NOT-HALT-Tastern. Die Klappe wird verwendet zur Verriegelung des Tasters in der AUS-Position. Wenn nicht verwendet muss die Klappe offen sein
- (8) Zubehör ohne R am Ende des Typenschlüssel zur Verwendung mit deckelbefestigten Kontaktmodulen, mit R zur Verwendung bei bodenbefestigten Kontaktmodulen
- (9) Kragen und Klappen können verwendet werden um den freien Zugang zu einem NOT-HALT-Taster zu blockieren. Dies ist in üblichen Sicherheitsanwendungen nicht zulässig. Diese Produkte dürfen demnach nur in speziellen Anwendungen verwendet werden bei denen eine Sicherheitsbetrachtung eine Gefahrensituation durch die Nichterreichbarkeit des NOT-HALT-Tasters ausschließt.